



Ministerio de Relaciones Exteriores

ACTA DE RECTIFICACION

En la ciudad de Asunción, a los 22 días del mes de noviembre de 2010, el Ministerio de Relaciones Exteriores de la República del Paraguay, en uso de las facultades que le confiere la Resolución MERCOSUR/RES/GMC/Nº 80/00, y en virtud del procedimiento establecido en la Convención de Viena sobre el Derecho de los Tratados, referente a la corrección de errores en textos o copias certificadas conformes de los tratados, hace constar:

Que, se han detectado errores de forma en la versión en idioma Inglés del “Acuerdo de Libre Comercio entre el Mercado Común del Sur (MERCOSUR) y la República Árabe de Egipto”, suscrito en la ciudad de San Juan, República Argentina, el 2 de agosto de 2010, conforme se exponen:

Corrección al texto en inglés:

El Anexo I.1, Línea 28151200, quedará redactado de la siguiente manera:

Annex I.1

NCM	Description	MERCOSUR	Argentina	Brazil	Paraguay	Uruguay
28151200	In aqueous solution (soda lye or liquid soda)	see bilateral concession	E	D	D	D

El Anexo I.2 Líneas 0207.11, 0207.12, 1806.10, 1806.20, 1806.31, 1806.32, 1806.90, 1905.31, 1905.32, 2009.21, 2009.29, 2009.31, 2009.39, 2009.41, 2009.49, 2009.69, 2009.71, 2009.79, 2009.80, 2009.90, 2009.9010, 2009.9090, 2713.12, 2713.20, 3208.20, 3215.90, 3302.1090, 4802.56, 4804.19, 4804.29, 4804.39, 4805.12, 4805.25, 4810.14, 4810.29, 8703.2320, 8703.2330 y 8703.2390 quedarán redactado de la siguiente manera:

Annex I.2

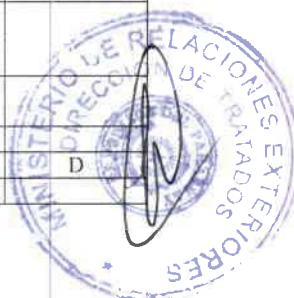
H.S. Code	DESCRIPTION	MERCOSUR	Argentina	Brazil	Brazil and Uruguay	Paraguay	Uruguay	Special and differential treatment for Paraguay
0207.11	- Not cut in pieces, fresh or chilled.		Quota : 400 tons with a 30% reduction of the MFN tariff rate	Quota : 1000 tons with a 30% reduction of the MFN tariff rate		Quota : 500 tons with a 30% reduction of the MFN tariff rate	Quota : 500 tons with a 30% reduction of the MFN tariff rate	
0207.12	- Not cut in pieces, frozen		Quota : 400 tons with a 30%	Quota : 1000 tons with		Quota : 500 tons with a 30%	Quota : 500 tons with a	



H.S. Code	DESCRIPTION	MERCOSUR	Argentina	Brazil	Brazil and Uruguay	Paraguay	Uruguay	Special and differential treatment for Paraguay
			reduction of the MFN tariff rate	a 30% reduction of the MFN tariff rate		reduction of the MFN tariff rate	30% reduction of the MFN tariff rate	
1806.10	- Cocoa powder, containing added sugar or other sweetening matter	E		30% reduction of the MFN rate starting by 10% in the second year, 20% in the third year and 30% from the fourth year				
1806.20	- Other preparations in blocks, slabs or bars weighing more than 2kg or in liquid, paste, powder, granular or other bulk form in containers or immediate packings, of a content exceeding 2kg	E		30% reduction of the MFN rate starting by 10% in the second year, 20% in the third year and 30% from the fourth year				
	- Other, in blocks, slabs or bars:							
1806.31	- Filled	E		30% reduction of the MFN rate starting by 10% in the second year, 20% in the third year and 30% from the fourth year				
1806.32	- Not filled	C						
1806.90	- Other	E		30% reduction of the MFN rate starting by 10% in the second year, 20% in				



H.S. Code	DESCRIPTION	MERCOSUR	Argentina	Brazil	Brazil and Uruguay	Paraguay	Uruguay	Special and differential treatment for Paraguay
				the third year and 30% from the fourth year				
1905.31	- Sweet biscuits	E		30% reduction of the MFN rate starting by 10% in the second year. 20% in the third year and 30% from the fourth year				
1905.32	- Waffles and wafers	E		30% reduction of the MFN rate starting by 10% in the second year. 20% in the third year and 30% from the fourth year				
2009.21	- Of a Brix value not exceeding 20	E			D	D		
2009.29	- Other	E			D	D		
	- Juice of any other single citrus fruit:							
2009.31	- Of a Brix value not exceeding 20	E			D	D		
2009.39	- Other	E			D	D		
	- Pineapple juice							
2009.41	- Of a Brix value not exceeding 20	E			D	D		
2009.49	- Other	E			D	D		
2009.69	- Other	E			D	D		
	- Apple juice							
2009.71	- Of a Brix value not exceeding 20	E			D	D		
2009.79	- Other	E			D	D		
2009.80	- Juice of any other single fruit or vegetable	E			D	D		
2009.90	- Mixtures of juices							
2009.9010	- for retail sale in packages less than 10 KGS	E			D	D		
2009.9090	- Other	E			D	D		
2713.12	- Calcined	E			D	D		
2713.20	- Petroleum bitumen	E						D
3208.20	- Based on acrylic or	E			D	D		



H.S. Code	DESCRIPTION	MERCOSUR	Argentina	Brazil	Brazil and Uruguay	Paraguay	Uruguay	Special and differential treatment for Paraguay
	vinyl polymers							
3215.90	- Other	E						
3302.1090	- Other	A						
4802.56	- Weighing 40 g/m ³ or more but not more than 150 g/m ³ , in sheets with one side not exceeding 297 mm in the unfolded state	D						
4804.19	- Other	E						
4804.29	- Other	E						
4804.39	- Other	E			D	D		
4805.12	- Straw fluting paper	E						
4805.25	- Weighing more than 150 g/m ³	E			D			
4810.14	- In sheets with one side not exceeding 435 mm and the other side not exceeding 297 mm in the unfolded state	E			D			
4810.29	- Other		E		D	D		
8703.2320	- Jeep type, military motor vehicles Of a cylinder capacity exceeding 1,500 cc but not exceeding 3,000 cc		D		D	E		
8703.2330	- Of a cylinder capacity exceeding 1500 cc up to 1600 cc		D		D	E		
8703.2390	- Other		D		D	E		

En consecuencia, y considerando que la corrección de estos errores no afectan el alcance de lo dispuesto por los Estados Signatarios, se procede a la Rectificación conforme lo expuesto precedentemente.

Y para constancia, el Ministerio de Relaciones Exteriores de la República del Paraguay extiende la presente Acta de Rectificación en el lugar y fecha arriba indicados, con el propósito de expedir nuevas copias autenticadas a los Estados Partes.

